392R2849

N:o L 286/2 *EUROOPAN YHTEISÖJEN VIRALLINEN LEHTI* 1.10.92

NEUVOSTON ASETUS (ETY) N:o 2849/92,

annettu 28 päivänä syyskuuta 1992,

Japanista peräisin olevien kuulalaakerien, joiden suurin ulkohalkaisija on yli 30 millimetriä, tuonnissa asetuksella (ETY) N:o 1739/85 käyttöön otetun lopullisen polkumyyntitullin muuttamisesta

EUROOPAN YHTEISÖJEN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan talousyhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon polkumyynnillä tai vientituella muista kuin Euroopan talousyhteisön jäsenvaltioista tapahtuvalta tuonnilta suojautumisesta 11 päivänä heinäkuuta 1988 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 2423/88[1] ja erityisesti sen 14 ja 15 artiklan,

ottaa huomioon komission ehdotuksen, jonka se on tehnyt kuultuaan kyseisessä asetuksessa säädettyä neuvoa-antavaa komiteaa,

sekä katsoo, että:

A. MENETTELY

(1) Komissio on toukokuussa 1989 *Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä*[2] julkaistussa lausunnossaan ilmoittanut Japanista peräisin olevien kuulalaakerien, joiden suurin ulkohalkaisija on yli 30 millimetriä, tuontia koskevien polkumyyntitoimenpiteiden jälleentarkastelumenettelyn aloittamisesta ja pannut vireille tutkimuksen asetuksen (ETY) N:o 2423/88 14 artiklan mukaisesti. Kyseiset toimenpiteet muodostuivat kyseisten tuotteiden tuonnissa neuvoston asetuksella (ETY) N:o 1739/85[3], joka koski kyseisten tuotteiden tuontia Japanista ja kayttöön otettuja lopullisia tulleja.

(2) Tutkimus on pantu vireille liiton Federation of European Bearings Manufacturers' Associations (FEBMA) joulukuussa 1988 esittämästä pyynnöstä. Pyynnön mukaan olosuhteissa oli ilmennyt muutos lopullisen polkumyyntitullin käyttöön ottamisen jälkeen. Pyyntöön sisältyvien perusteiden on arvioitu riittävän siihen, että tutkimuksen vireillepano on perusteltua.

(3) Tutkimuksen ollessa edelleen vireillä viiden vuoden määräajan lopussa komissio on lausunnossaan[4] ilmoittanut asetuksen (ETY) N:o 2423/88 15 artiklan 4 kohdan mukaisesti, että käyttöön otetut toimenpiteet olisivat voimassa jälleentarkastelun tuloksia odotettaessa.

(4) Komissio on antanut asian virallisesti tiedoksi niille tuottajille ja tuojille, joita asia tunnetusti koskee, ja viejämaan edustajille sekä jälleentarkastelumenettelyn valituksen tekijälle. Komissio on myös antanut osapuolille, joita asia välittömästi koskee, mahdollisuuden kirjallisesti ilmaista mielipiteensä ja pyytää tulla kuulluksi.

(5) Useat tuottajat ja viejät sekä FEBMA ovat kirjallisesti ilmaisseet mielipiteensä ja tulleet kuulluiksi.

(6) Komissio on vastaanottanut ja tarkastanut kaikki menettelyn kannalta tarvittavina pidetyt tiedot ja toteuttanut tutkimuksia seuraavien yhtiöiden tiloissa:

Yhteisön tuottajat:

- FAG Cuscinetti SpA, Torino,
- FAG Kugelfischer Georg Schäfer KGaA, Schweinfurt,
- GMN Georg Müller Nürnberg AG, Nürnberg,
- RHP Bearings Ltd, Newark (Nippon Seiko Co. Ltd:n hallussa),
- Rol Rolamentos Portugueses SARL, Caldas da Rainha,
- SKF Deutschland GmbH, Schweinfurt,
- SKF France SA, Clamart,
- SKF Industrie SpA, Torino,
- SKF (UK) Ltd, Luton,
- Sociedade SKF Ld[a], Lissabon.

Japanin tuottajat:

- Fujino Iron Works Co. Ltd, Osaka,
- Inoue Jikuuke Kogyo Co. Ltd, Osaka,
- Izumoto Seiko Co. Ltd, Osaka,
- Koyo Seiko Ltd, Osaka,
- Maekawa Bearing Co. Ltd, Osaka,
- Matsuo Bearing Co. Ltd, Osaka,
- Nachi Fujikoshi Corporation, Tokio,
- Nankai Seiko Co. Ltd, Osaka,
- Nippon Seiko Co. Ltd, Tokio,
- NTN Corporation, Osaka (aikaisemmin NTN Toyo Bearing Co. Ltd, Osaka),
- Sapporo Precision Inc., Sapporo,
- Wada Seiko Co. Ltd, Osaka.

(1) EYVL N:o L 209, 2.8.1988, s. 1
(2) EYVL N:o C 133, 30.5.1989, s. 3
(3) EYVL N:o L 167, 27.6.1985, s. 3
(4) EYVL N:o C 132, 31.5.1990, s. 5

Tutkimuksen aikana on osoitettu, että Inoue Jikuuke Kogyo Co. Ltd on sidoksissa Nippon Seiko Co. Ltd.:iin.

Yhteisön tuojat:

- Deutsche Koyo Wälzlager Verkaufs GmbH, Hampuri,
- Koyo Española SA, Madrid,
- Koyo France SA, Argenteuil,
- Koyo (UK) Ltd, Milton Keynes,
- Nachi (Germany) GmbH, Neuss,
- Nachi Industrial SA, Salamanque,
- Nachi (UK) Ltd, Birmingham,
- NSK Bearings Europe Ltd, Edgware,
- NSK France SA, Voisins-les-Brettoneux,
- NSK Kugellager GmbH, Ratingen,
- NTN Bearings (UK) Ltd, Burntwood,
- NTN France SA, Schweighouse-sur-Moder,
- NTN Wälzlager (Europa) GmbH, Erkrath.

(7) Polkumyyntitutkimus käsittää 1 päivän huhtikuuta 1988 ja 31 päivän maaliskuuta 1989 välisen ajanjakson, jäljempänä "tutkimusajanjakson".

(8) Tämä tutkimus on kestänyt tavanomaista pidempään kerättätien ja tutkittavien tietojen määrän ja monimuotoisuuden vuoksi sekä sen vuoksi, että tutkimuksen onnistumisen kannalta on tarpeen tarkastella uusia, menettelyn aikana ilmenneitä kysymyksiä, joita ei ole voitu alunperin ennakoida.

B. KYSEINEN TUOTE JA SAMANKALTAINEN TUOTE

(9) Kyseisiä tuotteita ovat alkuperäisen tutkimuksen mukaisesti kaikki kuulalaakerityypit, joiden suurin ulkohalkaisija on yli 30 millimetriä.

(10) Näillä kuulalaakereilla on samat fyysiset ominaisuudet ja sama käyttötarkoitus ja ne ovat kaikin tavoin samankaltaisia kuin yhteisön teollisuuden tuottamat tai Japanin kotimarkkinoilla myydyt kuulalaakerit.

C. POLKUMYYNTI

1. Yleistä

(11) Ottaen huomioon kyseisten kuulalaakerityyppien lukuisuuden polkumyyntiä koskevat laskutoimitukset on suoritettu kunkin tuottajan osalta niiden tyyppien perusteella, joita viedään eniten (yhteisöön).

(12) Japanin kunkin tuottajan osalta valitut tyypit edustavat määrältään vähintään 70 prosenttia yhtiön tutkimusajanjakson aikana yhteisöön viemistä tuotteista ja niitä voidaan tämän vuoksi pitää edustavina.

2. Normaaliarvo

(13) Kunkin kuulalaakerityypin normaaliarvo on vahvistettu kullekin ensimmäiselle riippumattomalle asiakkaalle Japanissa toteutetun kotimarkkinoiden myynnin keskimääräisen painotetun nettohinnan perusteella, kun:

- kyseisen tyypin kotimarkkinoiden myynnin keskimääräinen painotettu nettohinta (tappiollisten liiketoimien osuuden ollessa vähäinen kaikkiin liiketoimiin verrattuna) oli korkeampi kuin tuotantohinta, johon on lisätty myyntikustannukset, hallinnolliset kulut ja yleiset kustannukset

  ja

- kotimarkkinoiden myynnin määrä vastasi vähintään viittä prosenttia kyseisten tyyppien yhteisöön suuntautuneen viennin määrästä.

(14) Rajoitetussa määrässä tapauksia, joissa tietyn tyypin kotimarkkinoiden myynti osalta oli pienempi kuin viisi prosenttia yhteisöön viedystä määrästä, vertailu on asetuksen (ETY) N:o 2423/88 2 artiklan 3 kohdan a alakohdan mukaisesti suoritettu sen myyntihinnan perusteella, jota valmistaja noudattaa läheisesti vietyä tyyppiä muistuttavan tyypin kotimarkkinoiden myynnissä.

(15) Jos vietyjä tyyppejä läheisesti muistuttavia tyyppejä ei ole ollut tai jos yhteisöön vietyjen tyyppien kotimarkkinoiden myynti on toteutettu tuotantokustannuksia alhaisempaan keskimääräiseen painotettuun nettohintaan, jota on korotettu myyntikustannuksilla, hallinnollisilla kuluilla ja yleisillä kustannuksilla, on vertailun kohteeksi normaaliarvon laskemista varten otettu tuotantokustannukset, joita on korotettu myyntikustannuksilla, hallinnollisilla menoilla ja yleisillä kustannuksilla sekä kotimarkkinoilla samankaltaisen tuotteen tuottajan myyntivoitoistaan saamalla voittomarginaalilla asetuksen (ETY) N:o 2423/88 2 artiklan 3 kohdan b alakohdan mukaisesti. Neuvosto vahvistaa komission laskelmien perusteiden oikeellisuuden.

3. Vientihinta

(16) Jos myynnit on toteutettu suoraan riippumattomille asiakkaille yhteisössä, vientihinnat on vahvistettu viejälle maksettujen tai maksettavien hintojen perusteella.

(17) Jos myynnit on toteutettu yhteisön tuojille, jotka ovat etuyhteydessä Japanin tuottajiin, vientihinnat on asetuksen (ETY) N:o 2423/88 2 artiklan 8 kohdan

b alakohdan mukaisesti muodostettu ensimmäisen yhteisössä olevan riippumattoman ostajan jälleenmyyntihintojen perusteella, ottaen huomioon tietyt tarkistukset.

Komission kyseisen kaupallisen alan osalta tekemien toteamusten perusteella kohtuullinen voittomarginaali on etuyhteydessä olevien tuojien osalta vahvistettu kuuteen prosenttiin liikevaihdosta.

(18) Muodostetut vientihinnat ovat perustuneet Yhdistyneeseen kuningaskuntaan, Saksaan ja Ranskaan suunnatun jälleenmyynnin hintoihin. Näitä kolmea markkina-aluetta on pidetty menettelyn kannalta edustavina siltä osin kuin niihin tulee enemmän kuin 70 prosenttia Japanin yhteisöön suuntautuvan viennin kokonaismäärästä.

Neuvosto vahvistaa nämä päätelmät.

4. Vertailu

(19) Tasa-arvoista vertailua varten kyseisten tyyppien normaaliarvoa ja vientihintaa (vapaasti tehtaalla -tasolle laskettuna) on vertailtu samassa kaupan portaassa.

(20) Komissio on lisäksi asianomaisten osapuolten pyynnöstä ottanut huomioon hintojen verrattavuuteen vaikuttavia tekijöitä.

Tätä varten on tehty tarkistuksia sellaisten erojen johdosta, jotka vaikuttavat kuljetukseen, vakuutukseen, tavaroiden pakkaukseen/purkamiseen, lastaukseen ja liitännäiskustannuksiin, maksuehtoihin, vakuuksiin sekä myyjille maksettuihin palkkoihin ja provisioihin. Mitään mukautusta ei ole myönnetty fyysisten erojen johdosta, koska näitä jälkimmäisiä pidetään hintavertailuun vaikuttamattomina. Neuvosto vahvistaa nämä komission päätelmät.

5. Polkumyyntimarginaalit

(21) Lasketut polkumyyntimarginaalit vastaavat kokonaissummia, joilla tarkasteltavana olevien tuotteiden normaaliarvot ylittivät vientihinnat vapaasti tehtaalla. Nämä summat on muutettu prosenttiosuuksiksi suhteessa kaikkien huomioon otettujen tyyppien viennin cif-kokonaisarvoon.

(22) Polkumyyntimarginaalit vahvistetaan seuraavasti:

- Fujino Iron Works Co. Ltd, Osaka: 0,0 prosenttia
- Inoue Jikuuke Kogyo Co. Ltd, Osaka: 25,3 prosenttia
- Izumoto Seiko Co. Ltd, Osaka: 0,0 prosenttia
- Koyo Seiko Ltd, Osaka: 42,2 prosenttia
- Maekawa Bearing Co. Ltd, Osaka: 0,0 prosenttia
- Matsuo Bearing Co. Ltd, Osaka: 0,0 prosenttia
- Nachi Fujikoshi Corporation, Tokio: 44,6 prosenttia
- Nankai Seiko Co. Ltd, Osaka: 0,0 prosenttia
- Nippon Seiko Co. Ltd, Tokio: 25,3 prosenttia
- NTN Corporation, Osaka (aikaisemmin NTN Toyo Bearing Co. Ltd, Osaka): 50,6 prosenttia
- Sapporo Precision Inc., Sapporo: 0,0 prosenttia
- Wada Seiko Co. Ltd, Osaka: 0,0 prosenttia

Tutkimuksen aikana on osoitettu, että Inoue Jikuuke Kogyo Co. Ltd on sidoksissa Nippon Seiko Co. Ltd.:iin siten, että on pidetty tarpeellisena vahvistaa näille yhtiöille polkumyyntitulli painotetun keskiarvon perusteella 25,3 prosentiksi.

(23) Neuvosto vahvistaa, että niiden valmistajien osalta, jotka eivät ole vastanneet komission kyselyyn, joiden lähettämä vastaus on ollut epätäydellinen tai jotka eivät ole tehneet itseään tunnetuiksi, polkumyyntimarginaali on määritelty saatavilla olevien tietojen perusteella asetuksen (ETY) N:o 2423/88 7 artiklan 7 kohdan b alakohdan mukaisesti.

Ottaen huomioon, että tutkimukseen osallistuneet valmistajat edustavat suurta enemmistöä kaikista viejistä yhteisössä, komissio on arvioinut ja neuvosto vahvistaa, että tutkimuksen tulos muodostaa asianmukaisimman perusteen polkumyyntimarginaalin määrittämiselle muiden valmistajien osalta.

Jos oletettaisiin, että näitä valmistajia koskeva marginaali olisi alempi kuin tutkimukseen osallistuville valmistajille vahvistetut korkeimmat polkumyyntimarginaalit, yhteistyöstä kieltäytymistä suosittaisiin.

D. YHTEISÖN TEOLLISUUDEN TILANNE

1. Yhteisön teollisuuden määrittäminen

(24) Tutkimusta varten eräiden yhteisössä tuotantokapasiteettia omaavien yhtiöiden ei katsota kuuluvan asetuksen (ETY) N:o 2423/88 4 artiklan 5 kohdan mukaisesti yhteisön teollisuuteen siltä osin kuin ne ovat kokonaan tai enemmistöltään sellaisten japanilaisten viejien hallussa, joille on vahvistettu huomattava polkumyyntimarginaali. Itse asiassa nämä tytäryhtiöt hyötyvät emoyhtiöidensä polkumyyntikäytännöstä.

(25) Koska hakijoiden lisäksi ei yhteisössä käytännössä ole muuta tuotantokapasiteettia, näiden hakijoiden on katsottu muodostavan yhteisön teollisuuden asetuksen (ETY) N:o 2423/88 4 artiklan 5 kohdan mukaisesti. Komission vahingon määrittämistä koskevaan tutkimukseen osallistuneet yhtiöt edustavat tutkimusajanjakson aikana näin määriteltyä yhteisön tuotantoa samankaltaisen tuotteen osalta lähes kokonaisuudessaan.

2. Japanista peräisin oleva tuonti ja yhteisön teollisuuden tilanne

(26) Tutkittaessa Japanista yhteisöön suuntautuvan tuonnin vaikutuksia on otettava huomioon, että oli jo toteutettu sellaisia toimenpiteitä, joiden tavallisessa tapauksessa olisi pitänyt poistaa polkumyynnin haitalliset vaikutukset.

Tutkia tulee siis vain sitä, onko yhteisön tedlisuuden tilanne sellainen, että toimenpiteistä luopuminen aiheuttaisi undelleen vahinkoa.

(27) Japanin tuottajien polkumyynnillä yhteisöön tapahtuvan tuonnin kokonaismäärä on kasvanut 2,7 prosenttia vuodesta 1986 tutkimusajanjakson loppuun mennessä.

(28) Vaikka Japanista polkumyynnillä tapahtuvan tuonnin hinnat ovat nousseet ja yhteisön teollisuuden hinnat laskeneet, Japanin tuonti on tavallaan alihinnoiteltua, jos verrataan Japanin tuojien kunkin laakerityypin osalta laskettuja keskimääräisiä painotettuja hintoja yhteisön teollisuuden samanlaisten tai hyvin samankaltaisten laakerityyppien hintoihin.

(29) Yhteisön tuotanto on pysynyt varsin vakaana vuodesta 1986 tutkimusajanjakson loppuun mennessä.

(30) Yhteisön teollisuuden myynnin kokonaisarvo on kasvanut 12,5 prosenttia vuodesta 1986 tutkimusajanjakson loppuun mennessä. Tämä kasvu on kuitenkin vähäisempää kuin markkinoiden kokonaiskasvu.

(31) Yhteisön teollisuuden vuodesta 1986 tutkimusajanjakson loppuun mennessä tuottamien kuulalaakerien myynnille perustuva yhteisön teollisuuden markkinaosuus on pienentynyt 75,1 prosentista 72,9 prosenttiin.

(32) Tarkasteltuaan näitä tekijöitä neuvosto on tullut siihen johtopäätökseen, että jos voimassa olevilla toimenpiteillä on ollut tietty vaikutus, yhteisön teollisuuden asema pysyy suhteellisen heikkona.

E. TOIMENPITEIDEN RAUKEAMISEN MAHDOLLISET SEURAUKSET

(33) Ottaen huomioon kyseisen epävakaan tilanteen neuvosto katsoo, että toimenpiteistä luopuminen vain pahentaisi tilannetta.

(34) Toimenpiteiden puuttuessa on itse asiassa varauduttava siihen, että Japanin tuonnin alihinnoittelu korostuu ja yhteisön teollisuudessa todetaan kannattavuuden laskua sekä uusia markkinaosuuksien menetyksiä siltä osin kuin yhteisön teollisuus ei kykene vastaamaan markkinoiden lisäpaineisiin.

(35) Neuvosto tarkastelee tässä suhteessa lisäksi sitä, että markkinoilla on tällä hetkellä alkanut taantumakausi. Yhteisön kuulalaakeriteollisuus on siten erittäin haavoittuvaa varsinkin kun markkinat kapenevat entisestään ja sekä myynteihin että hintoihin kohdistuu kasvavia paineita. Alhaiseen hintatasoon tapahtuvat tuonnit vain korostaisivat tätä epävakautta.

(36) On lisäksi otettava huomioon, että Japanin Yhdysvaltoihin suuntautuvaan vientiin sovelletaan korkeita polkumyyntitulleja. Jos yhteisöön tapahtuvaa tuontia koskevia toimenpiteitä ei enää sovelleta, on todennäköistä, että tuonnin määrä kasvaa ja tuontihinnat ovat jopa alhaisempia, jos alihinnoittelua jatketaan.

(37) Siltä osin kuin Japanin tuottajat ovat lisänneet tuotantokapasiteettiaan Japanissa, vaikka kulutus ei ole kasvanut yhteisössä, voidaan olettaa, että toimenpiteiden puuttuessa tullaan toteamaan Japanin yhteisöön suuntautuvan viennin kasvua. Sen sijaan yhteisön tuottajat eivät ole lisänneet tuotantokapasiteettiaan yhteisössä.

(38) Nämä tekijät huomioon ottaen voidaan ennakoida, että yhteisön teollisuudelle aiheutuu vakavaa vahinkoa polkumyynnillä tapahtuvasta tuonnista, jos polkumyyntitoimenpiteet raukeaisivat.

(39) Neuvosto päättää siten, että voimassa olevien polkumyyntitoimenpiteiden poistaminen johtaisi uuteen vakavaan vahinkoon.

F. YHTEISÖN ETU

(40) Yleisesti ottaen on yhteisön edun mukaista, että kilpailu olisi rehellistä ja järkevää, ja kyseisten toimenpiteiden voimassaolon jatkamisen tarkoituksena on nimenomaan rehellisen kilpailutilanteen

säilyttäminen. Neuvosto vahvistaa, että komissio on ottanut huomioon yhteisön kuulalaakeriteollisuuden ja lopputuotteen loppukäyttäjien edun.

(41) Edellä esitetty analyysi huomioon ottaen toimenpiteiden poistamisella olisi kielteisiä seurauksia yhteisön kuulalaakeriteollisuudelle ja se vaikuttaisi tämän elinkelpoisuuteen. Kyseisen teollisuuden uudella heikentymisellä olisi vakavia seurauksia työllisyyteen, investointien lisäämiseen ja sekä tutkimus- että kehityskustannuksiin muilla korkean teknologian aloilla, kuten elektroniikan alalla.

(42) Tämän vuoksi neuvosto arvioi, että on yhteisön edun mukaista ennakoida tällaisten seurausten ilmeneminen.

(43) Kuulalaakerien ostajien (ja samalla näiden ostajien tuotteiden loppukäyttäjien) osalta voidaan korostaa, että nämä saisivat tiettyä etua lyhyellä aikavälillä ostaessaan laakereita alhaisin hinnoin.

Tämä etu olisi kuitenkin hyvin pieni siltä osin kuin kyseisten laakerien hinta edustaa vain pientä osaa lopullisesta hinnasta suurimman osan lopputuotteista osalta.

Vaikka vaikutus teollisuuden alan ostajaan (ja lopulta loppukäyttäjään) on vähäinen, kuulalaakerien tuottajille polkumyyntitoimenpiteistä aiheutuva etu on huomattava.

Tätä päätelmää tukee myös se, että mikään yhteisön kuulalaakerien käyttäjä ei ole reagoinut tähän menettelyyn.

(44) Neuvosto vahvistaa tämän vuoksi, että kaiken kaikkiaan on selvästi yhteisön edun mukaista, että tämä jatkaa oman kuulalaakeriteollisuutensa suojelemista polkumyynnillä tapahtuvaa tuontia koskevalta vilpilliseltä kilpailulta.

G. EHDOTETUT TOIMENPITEET

(45) Nämä kaikki tekijät huomioon ottaen ehdotetaan, että suojautumistoimenpiteet pidetään edelleen voimassa.

(46) Määrittääkseen vaadittavan tullin tason polkumyynnillä tapahtuvan tuonnin haitallisten seurausten uusiutumisen ennakoimiseksi komissio on ottanut neuvoston vahvistamalla tavalla huomioon yhteisön teollisuuden täytettäväksi jäävän vajauksen suuruuden ja aiheellisella tavalla cif-tasoon sopeutettujen hintojen alihinnoittelun asteen tutkimusajanjakson aikana Japanin kunkin tuottajan osalta erikseen. Toteutettavilla toimenpiteillä on kyettävä nostamaan viejien hintoja, mikä mahdollistaa sen, että yhteisön teollisuus saa kohtuullista voittoa ja kunkin viejän harjoittama alihinnoittelu poistetaan.

(47) Voittomarginaalinsa osalta yhteisön teollisuus on arvioinut, että verottamaton nettovoitto olisi ehdottomasti vähintään noin 15 prosenttia.

Koska kyseessä on vakaalla pohjalla oleva teollisuuden ala ja ottaen huomioon aikaisemmat voittomarginaalit tätä ei pidetä asianmukaisena. Neuvosto vahvistaa siten komission kannan, jonka mukaan 8 prosentin verottamattoman nettovoiton on oltava perusteena arvioitaessa teollisuuden vertailuhintaa tutkimusajanjakson aikana.

(48) On arvioitu, että Japanin tuottajien hinnankorotusten, jotka estäisivät vahingon uusiutumisen, olisi riitettävä antamaan yhteisön teollisuudelle mahdollisuuden korottaa hintojaan saavuttaakseen tämän vertailuhinnan tason. Tätä varten Japanin kunkin tuottajan kyseisten tuotteiden keskimääräisiä hintoja on verrattu vertailuhintaan. Prosenttiosuuksina cif-arvosta ilmaistu hintojen ero kuvaa hintojen korotusta, joka olisi toteutettava Japanin kunkin viejän tuonnissa uuden vahingon estämiseksi.

(49) Näin ollen neuvosto vahvistaa komission päätelmän siitä, että on sovellettava seuraavia polkumyyntitullimääriä, jotka on ilmoitettu prosentuaalisena osuutena tullaamattomasta cif-arvosta:

- Inoue Jikuuke Kogyo Co. Ltd, Osaka: 6,5 prosenttia
- Koyo Seiko Co. Ltd, Osaka: 13,7 prosenttia
- Nachi Fujikoshi Corporation, Tokio: 7,7 prosenttia
- Nippon Seiko Co. Ltd, Tokio: 6,5 prosenttia
- NTN Corporation, Osaka (aikaisemmin NTN Toyo Bearing Co. Ltd, Osaka): 11,6 prosenttia

(50) Jollei tässä menettelyssä todeta minkäänlaista polkumyyntiä muiden asianomaisten Japanin yhtiöiden osalta, mitään polkumyyntitullia ei sovelleta näiden yhtiöiden vientiin.

(51) Muiden kuin johdanto-osan 22 kappaleessa lueteltujen yhtiöiden valmistamien, Japanista peräisin olevien kuulalaakerien, joiden suurin ulkohalkaisija on yli 30 millimetriä, polkumyyntitullin määrä on vahvistettava saatavilla olevien tietojen perusteella. Koska lueteltujen yhtiöiden tuonti edustaa suurta osaa Japanista peräisin olevien kuulalaakerien yhteisöön suunnatusta kokonaistuonnista, neuvosto pitää tutkimuksen tulosta asianmukaisimpana perusteena. Tästä johtuen Japanin muiden valmistajien tuontiin sovellettavan tullin olisi noustava 13,7 prosenttiin.

(52) Ottaen huomioon sen vaaran, että viejät muuttavat maksuehtoja käyttöön otetun tullin välttämiseksi, neuvosto arvioi aiheelliseksi vaatia, että hintoja vapaasti yhteisön rajalla pidetään nettohintoina, jos myyntiehdoissa edellytetään maksun suorittamista 90 päivän kuluessa toimituksesta,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Asetuksen (ETY) N:o 1739/85 1 artiklassa käyttöön otettuja lopullisia tulleja muutetaan edellä täsmennettyjen tuotteiden osalta seuraavien säännösten mukaisesti:

1) Otetaan käyttöön lopullinen polkumyyntitulli tuotaessa maahan CN-koodiin 8482 10 90 kuuluvia, Japanista peräisin olevia kuulalaakereita, joiden suurin ulkohalkaisija on yli 30 millimetriä.

2) Prosentuaalisena osuutena tuotteen vapaasti yhteisön rajalla tullaamattomana -nettohinnasta ilmaistu polkumyyntitulli vahvistetaan 13,7 prosentiksi (Taric-lisäkoodi 8677), paitsi jos seuraavat yritykset ovat valmistaneet nämä tuotteet, jolloin sovelletaan jäljempänä esitettyä polkumyyntitullia:

– Inoue Jikuuke Kogyo Co. Ltd, Osaka (Taric-lisäkoodi 8673)	6,5 prosenttia
– Nachi Fujikoshi Corporation, Tokio (Taric-lisäkoodi 8674)	7,7 prosenttia
– Nippon Seiko Co. Ltd, Tokio (Taric-lisäkoodi 8673)	6,5 prosenttia
– NTN Corporation, Osaka (aikaisemmin NTN Toyo Bearing Co. Ltd, Osaka) (Taric-lisäkoodi 8675)	11,6 prosenttia

3) Mitään polkumyyntitullia ei sovelleta kuulalaakereihin, joiden suurin ulkohalkaisija on yli 30 millimetriä ja jotka on valmistanut:

- Fujino Iron Works Co. Ltd, Osaka (Taric-lisäkoodi 8676),
- Izumoto Seiko Co. Ltd, Osaka (Taric-lisäkoodi 8676),
- Maekawa Bearing Co. Ltd, Osaka (Taric-lisäkoodi 8676),
- Matsuo Bearing Co. Ltd, Osaka (Taric-lisäkoodi 8676),
- Nankai Seiko Co. Ltd, Osaka (Taric-lisäkoodi 8676),
- Sapporo Precision Inc., Sapporo (Taric-lisäkoodi 8676),
- Wada Seiko Co. Ltd, Osaka (Taric-lisäkoodi 8676).

4) Hintoja vapaasti yhteisön rajalla pidetään nettohintoina, jos myyntiehdoissa edellytetään maksun suorittamista 90 päivän kuluessa toimituksesta.

Niitä korotetaan tai alennetaan yhdellä prosentilla kunkin maksuviivästyskuukauden osalta kultakin maksuajan ylittävältä tai alittavalta kuukaudelta.

5) Sovelletaan tulleja koskevia voimassa olevia säännöksiä.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan seuraavana päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä.*

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 28 päivänä syyskuuta 1992.

Neuvoston puolesta

Puheenjohtaja

N. LAMONT